Ն. 4737 — [881] ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 5 ՃԻՄԱՍ. ԻՐԹԷՍԻ — 22 ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 17 ՃԻՄԱՍ. ԻՐԹԷՍԻ — Ն. 4737

ՏԻԱԹԼԱՐ

Իսթանպոլ իչին
Գիր սէնէ մէճիտիյէ 7
Ալթը այ » 4
Իւչ » » 2

Գիր նիւսխէ 20 փարա։

Թաշրաալար իչին
Գիր սէնէ, մէճիտիյէ 10
Ալթը այ » 5
Բոսթա իւճրէթի պէզէ այիտ տիր։

Պանդուխտի Էջերեան

ՄԻԻՆՈՍՏԻ ԷՐՃԻԵՍՈ

ԻԼԱՆԼԱՐ

Գիրինճի տէֆա իչին սաթը 3 ղր.
Իքինճի » » » 2 ղր.
Իւչիւնճիւ » » » 1 ղր.

Իլան սրբասրնա գծուլմտեան իլանաթ ու իխթարաթը սաթը 5 ղր.

Մէքթուպլար Կ. Պ. Փանոսեան իմինէ եազըլըր

Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէնշէնպիհ-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն. 41։

20 ՓԱՐԱ. — ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՎ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ — ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՎ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ — 20 ՓԱՐԱ.

՝ԱՐԱԳԱԾ ՏԱՐԻ ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ԱՄԻ — ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՎ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ — ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՎ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ՝

ԻԽԹԱՐԱԹ

Տիւսթուրուն եէտինճի ճիւզիւ պու կիւն չէգմէշ սըր, վէ սէքիզինճիսի տախի կէլէճէք հաֆթա չէգաճադ տըր։

* * *

Միլլէթիմիզ սթէպպայի հաղըգասընտան օրուպ, խուսուսիյլէ կէօղ թապիպլիկկյլէ քէսպի չէօհրէթ իթմիշ պուլունան տօղթօր Աճէմեան էֆէնտի, պու տէֆա թաշրատան ավտէթ իթմիշ օլտուղունտան, եինէ քէլ էվվէլ, Իսթանպոլտա, Պաղչէ-գաբուսունտա վագը Մէրամէթճեան էֆէնտի էճզախանէսինտէ, հէր կիւն, սաաթ 8տէն 10ա գատար պուլունմագտա տըր։

* * *

Ղազէթամիզըն թապ օլունտուղու վագթա գատար Աժանս Հավաս թարաֆընտան բօլիթիգաճա հիչ պիր թէլէկրաֆ նէշր օլունմամըշ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

(Լէվանի Հէրալտա մախսուս թէլէկրաֆըր)

Լօնտրա, 16 սեպտ.

Ախիրէն Շարգտա զուհուրա կէլէն վուգուաթ հաղգընտա, Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրրա տէվլէթլէրի ֆիքրէն յեամիլէն միթթէֆիգ տիրլեր։ Պու տէվլէթլէրին իքիսի տախի Շէրիֆ բաշա բրօկրամընը գապուլ իյլէմիշլեր տիր։

Լօնտրա, 17 սեպտ.

Հէյլէթի իթթիհատիէյի զիրա մէճլիսի, պու կիւն Տըպլինտէ իճթիմա իյլէմիշ տիր։ Պու իճթիմատէ 300 քիշի հազըր պուլունմուշ տուր։ Մ. Բարնէլ, զիրաաթ գանունու հաղգընտա քէմալի չիտէթլէ իտարէի լիսան իյլէմիշ, վէ մաշնուն պուլունանլարընը սէպիի թախիրէ օլունմազտան էվվէլ, պու գանունուն իհրասը խուսուսունտա միշքիլաթ չըգարմաեա գարար վէրիլմիշ տիր։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Մայիսէ գօմիսիօնունուն էվվէլքի իճթիմանինտէ, ասհապը թահվիլաթա թէրք օլունաճադ վարիտաթըն իտարէսի իչին թէշքիլի մուգարրէր օլան իտարէ հէյեէթինին հուգուգ վէ վազիֆէլի հաղգընտա, տայինլէր վէքիլլէրի թարաֆընտան Օսմանը գօմիսէրլէրինէ պիր լայիհա վէրիլմիշ օլտուղու եազըմըշ իսի։

Էվվէլիսի կիւնքի իճթիմատէ, մէգքիւր լայիհատա պագը թատիլաթ իճրա իթմիշ իսէլեր տէ, իսիլէն թատիլաթ, էսասը մնոպահտա մութէալլիգ օլմաեըպ, թէֆէրրուաթա այիտ տիր։

Տիւնքի կիւն մայիսէ միւսթէշարը վէթէնտօրֆ էֆէնտի իլէ Կօշէր էֆէնտի, շիմտիէ գատար գօմիսիօնճա իթթիհատը էֆքեար օլմուշ օլան պէնալէրի գաթիէն գալէմէ ալմագ իւզրէ տայինլէրիմիզ վէքիլլէրիյլէ Պիյուք-տէրէտէ թօքլանմըշլար տըր։

Մէգքիւր պէնալէրտէ պէեան օլունտուղունա կէօրէ, ասհապը թահվիլաթ քէնտիլէրինէ թէրք օլունան վարիտաթըն իսթիհսալի իչին պիր իտարէի մախսուսէ թէշքիլ իտէրէք, լիզում կէօրիլէճէք իսլահաթը իճրա իյլէեէճէք իսէ տէ, գավանիյնի մէմլէքէթէ մուզայիր պիր շէյ իճրա իյլէմէեէճէք տիր։

Վարիտաթըն սուրէթ վէ ուսուլը թահսիլի վէ եա տուխան ինհիսարը մատտէսի կիպի իսլահաթ վէ թատիլաթը մուհիմմէյի ֆէվգէլատէ, եալընըզ Պապը Ալի իլէ միւպատէլէ վէ իթթիֆագ իւզէրինէ թէէսսիս օլունաճադ տըր։

Քէզալիք մէգքիւր պէնալէրտէն պիրի, մէգքիւր իտարէի գանթրոլ իթմէք հագգընը, Պապը Ալի քէմաֆի իւս սապրգ մուհաֆազա իթմէքտէ տիր տիեօր։

Ահապը թահվիլաթ, թախսիս օլունան վարիտաթըն իտարէսինի կէլէճէք շէհրի մարթտա տերիւհտէ իտէճէքլէր տիր։

Օսմանը գօմիսէրլէրիյլէ ասհապը թահվիլաթ պէյնինտէ, տիւնքի կիւն վուգու պուլան իճթիմատէ, տիւեունը զայրը միւնթազամաեը տէվլէթի Ալիեէ իլէ Ռուսիա թազմինաթը միւզաքէրաթը կէրի ալընաճադը, վէ եալընըզ էվրօբատա ագտ օլունան իսթիգրազլար իւզէրինէ պահ իտիլէճէկի, Օսմանը գօմիսէրլէրի թարաֆընտան պէեան օլունմուշ տուր։

Մէգքիւր գօմիսիօն, կէլէճէք բազար իրթէսի կիւնիւ թօպլանաճադ, վէ եօգարըտա զիքր օլունան լայիհաեը գապուլ իյլէեէճէք տիր։

(Վոֆէք)

—

Տէրիսաատէթ Ռուսիա սէֆիրի Մ. Նօվիդօֆ, Ֆրանսա թահվիլաթը Օսմանիէ վէքիլի Մ. Վալֆրէյի զիեարէթ իտիպ, տիւեունը ումումիեէ մէսէլէսինին թէսվիեէսինէ, Ռուսիա թարաֆընտան միշքիլաթ չըգարըլմաեաճաղընա տայիր թէէմինաթը ըէսմիեէ վիրմիշ օլտուղու, Բարիս զաղէթալարընտա միւնասէրլիճ տիր։

—

Գօրէսբօնտանս Բոլիթիգ զաղէթասընը պէեանընա կէօրէ, տէվլէթի Ալիեէ ճանիպինտէն, Պուլգարիսթանտան սէնէվի 460 պին լիրա վէրկի թալէպ օլունտուղու կիպի, տիւեունը Օսմանիէէնին Պուլգարիսթանա այիտ գըսմընըն գապուլի տախի թէքլիֆ օլունտուղունտան, Պուլգարիսթան հիւքիմէթի սէնէվի վարիտաթընը 25 միլեոն ֆրանգ օլտուղունու, վէ պունտան սէնէվի 10 միլեոն ֆրանգ տիւեունը Օսմանիէ հիսսէսինէ մուգապիլ թէէտիեէ իթթիկի, վէ վէրկի իթա իյլէտիկի, վէ տէմիր եօլ խաթթլարը ինշասընա տախի մէճպուր պուլունտուղու հալտէ, իտարէի տախիլիէսի էշին պիր շէյ գալմաեաճաղընը, Սօֆիատա պուլունան գօնսօլօսլարա իֆատէ իթմիշտիր։

—

Մարսիլիատան Տէրիսաատէթէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթթիկի, կէչէն կիւն թէլէկրաֆ հավատսի օրարագ եազըմըշ օլան, վէ Ֆրանսատա Պօնապարթի թարաֆտարընընը շիմտիքի ըէյսի պուլունան բրէնս Նաբօլէօն, տիւն սապահ Մարսիլիա վարօրույա, վէ ռիֆագաթընտա, Իթալիա գրալը Հիւմպէրթ հազրէթլէրինին հէմշիրէսի օլան, զէվճէսի Գլօթիլտ պուլունտուղու հալտէ, Տէրիսաատէթ միւվասըլէթ իթմիշլեր, վէ միւշարիլէյհիւմա վէ մաեէթլէրի, Պէյօղլունտա վագը Օթէլ Բօյեալա ինմիշլեր տիր։

—

Վիէննանընը Գօրէսբօնտանս Բոլիթիգ զաղէթասը, Պուլգարիսթանընը Տէրիսաատէթ գաբու քէթխիւտասը թարաֆընտան խարիճիեէ նազընը Ասըմ բաշա հազրէթլէրինէ վէրիլէն ուզուն պիր նօթանընը սուրէթինի տէրճ իթմիշտիր։ Իշպու նօթա, Պապը Ալի իլէ Պուլգարիսթան միեանընտաքի մուխապէրաթը ըէսմիէնին սուրէթի ճէրէեանընա սայիր տիր։

Տէրիսաատէթ գաբու քէթխիւտասը թարաֆընտան խարիճիեէ նազընը Ասըմ բաշա հազրէթլէրինէ վէրիլէն ուզուն պիր նօթանընը սուրէթինի տէրճ իթմիշտիր։ Իշպու նօթա, Պապը Ալի իլէ Պուլգարիսթան միեանընտաքի մուխապէրաթը ըէսմիէնին սուրէթի ճէրէեանընա սայիր տիր։

Տէրիսաատէթ գաբու քէթխիւտասը, տէվլէթի Ալիեէ իլէ Պուլգարիսթան արասընտա մուխապէրաթը միւնթազամանընը հէման գաթթինէ սէպէպ օլան պու սիւքիւթտէն շիքեաեէթլէ, հիւքիւմէթի մանթպուասընընը էլան էսկի նօրթայի նազարընը մուհաֆազա իթմէքտէ օլտուղունու, վէ խարիճիեէ նազընընտան պաշգա պիրիսինին իմզասընը հավի օլուպ, յունիս 21 թարիխիյլէ կէօնտէրիլմիշ օլան նօթաեը Պուլգարիսթան հիւքիւմէթինին գապուլ իտէմէեէճէկինի պէեան, վէ տէվլէթի Ալիեէնին տախի, հիւքիւմէթի մանթպուասընընն ֆիքրինէ իլթիճա իյլէմէսինի ըէճա իթմիշ տիր։

—

Լէվանթ Հէրալտ զաղէթասընընն Ատէնտէն ալմըշ օլտուղունու պէեան իթթիկի խուսուսի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, շէհրի մէզքիւրատէ գօլէրանընն մուճիպ օլտուղու թէլէֆաթ, օնատա տօգուղու նիսպէթինտէ իմիշ։

—

Շէհիր էմինի Մաղհար բաշա հազրէթլէրինին, բազար կիճէքի հարիգտէ սապահ գատար հազրը պուլունարագ, սօղուգ ալմըշ օլտուգլարընտան, պիր գաչ կիւնտէն պէրու գօնագլարընտան չըգմամագտա օլտուգլարը իշլիտիլմիշ տիր։

—

Մէգքիւր հարիգ հագգընտա պագը Ֆրանսըղճա զաղէթալարտա կէօրիլէն մայիմանթըն բէք եանլըշ վէ միւպալաղալը վէ զարազքեարանէ օլտուղունու ճէրիտէի Հավատիս զաղէթասը պէեանտէն սօնրա, քէնտի թարաֆընտան մանիմանթը աթիեէյի վէրիեօր։

Խաս ախբը տէօրթ քէօշէ վէ օրթասը աչըգ պիր էպնիեէ օլմաղլէ, հարիգ, Պէշիքթաշ ճիհէթինտէ կաղխանէեէ եազըն արապալըգտան զուհուր իթմիշ, վէ աթէշ, էպնիեէնին պօեու իլէ էնինտէն պիր բարչա, եանի իւչատ պիրինտէն պիր աշ զիեատէ եէրի եագմըշ, վէ սօլ թարաֆ զաեէթ ուզագ օլարագ, օրտեա վէ օրթատա պուլունան էշեասեը նէֆիսէ մահէլլինէ ասլա զարար իսապէթ իթմէյիպ, դաբուսունուն աչըլմասընա պէլէ հաճէթ գալմամըշ տըր։

Եանմըշ օլան ճիհէթ, ախբըրըրա արապալըգլար օլմասընտան, պիր թագրմ անպարլար վէ տէպպէյլարա պիր զարար իսապէթ իթմէմիշ, վէ պիր թէք հայվանատան պաշգա, քեամիլէն հայվանաթ ալիմէն թախլիս իլէ, ամիգ արապալարընը պուլունտուղու արապալըգտա տախի պիր գաչ էսկի արապա իլէ ամէշ զուհուր իտէն արապալըգտա օն օն պէշ գատար արապա եանմըշ, վէ միւհիմէթէք օլան օթ վէ սամանն իսէ, բէք ճիւզիաթտան պուլունմուշ տուր։

Խաս ախբրտա պուլունան մէմուրլէյն վէ խատէմէ զաթէն քիֆաեէթ իսէճէք միգտարտա օյմաղլէ, գօշումանէտ պուլունան գօշումար վէ սայիր էշեանընը հէման քեաֆֆէսի չըգարըլմըշ, վէ նէֆսի հիւմաեունա մախսուս արապարտան պիր տանէսինէ պիլէ զարար իսապէթ իթմէմիշ տիր։

Վէլհասըլ պու հարիգտէ, էպնիեէնին պիր թարաֆը եանմասընտան պաշգա զայեաթը էշեաիեէ բէք ատէեէրսիզ պիր սուրէթտէ օլուպ, էշյէ պիր չօգ պին լիրալար կէօսթէրիլմէսի, զարազտան իսապրէթ իմիշ։

Հաթթա Խաս ախբրընը եէնիտէն ինշասընա պաշլանմըշ օլտուղու բիվաեէթի տախի ասըլսըզ իմիշ։

—

Մէլանիքտէն օգոստոս 31 թարիխիյլէ, Աժանս Հավասա պէր վէճհի աթի եազըլմըշ տըր։

Թարապլուսը զարպ իչին, պուրատան վուգու պուլան սէվգիեաթը ասքէրիեէ տէվամ իտիեօր։ Օգոստոսուն 23ինճի կիճէսի, իւչ թապուր ասքէր Մէճիտիեէ վաբուրյա կէօնտէրիլմիշ տիր։ Պաղը Օսմանը մէմուրլարընընն իֆատէլէրինէ պագբրը իսէ, հիւքիւմէթի Օսմանիեէ Թարապլուսը զարպա 20 թապուր սէվգ իտէճէքմիշ։ Տախիլի վիլաեէթտէ, հայտուտլուգ տէհշէթլի պիր սուրէթտէ հիւքմ սիւրմէքտէ իլքէն, ասաքիրի Օսմանիեէ մէվճուտունուն պուրալարտան գալարըրըմասը նասըլ միւնասիպ օլապիլէճէկինէ պիր տիւրլիւ զիհինլէր իրէմէեօր։

Ֆիլվագը Թարապլուսը զարպ գապիտէլէրի միեանընտա ասայիշին մուհաֆազասը լիւզումու տէրքեար իսէտ, Պապը Ալինին, էլինտէ օլան ասքէրի, կիւնտէն կիւնէ հայտուտլուգլարընը արթըրմագտա օլան, Ռումէլիտէքի էշգրեանընն թարա ու թէնքիլի խըզմէթինտէ իսթիխտամ իյլէմէսի, տահա էվվէա տէյլ՞ մի տիր։

—

Խարբութտան Լէվանթ Հէրալտա եազըլըգընա կէօրէ, եէնի թէշքիլ օլունան Տէրսիմ վիլաեէթինին վարիտաթը սէնէվիեէսի 30 պին լիրա թախմին օլունմագտա տըր։ Պէշ այտան պէրու Իսթանպոլա 4,000 լիրա գատար ազչէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Տէրսիմտէ միւճէտատէն պիր գըշլա ինշա օլունուպ, պունուն մէսարիֆի ինշաեեէսի, 400 պին ղրուշ թախմին օլունմուշ տուր։

—

Պահրը Ահմէր ֆէնէրլէրինին իմթիեազը Միշէլ բաշաեա իթա օլունտուղունտան, պահրը մէդքիւրտէն կէչէն սէֆինէլէրին ֆէնէր ըիւսուսու թարիֆանընը թայինին իյլէմէք իչուն, տէվլէթը թարաֆընտան Տէրսիսաատէթի միւխթէլիֆ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունաճադը, վէ թարիֆանընը գապուլ ագբալինտէ, Միշէլ բաշա թարաֆընտան պահրը Ահմէր ֆէնէրլէրինին ինշասընա պաշլանաճադը, Էվրօբա զաղէթալարընտա կէօրիւրմիշ տիր։

—

Էվրօբատա սէյյահաթ իթմէքտէ պուլունան Սըրպիսթան բրէնսի վէ զէվճէսի, պու քէրրէ Պէլկրատա ավտէթ իտէրէք, էհալի թարաֆընտան ֆէվգէլատէ պիր ռուրէթլի խթիգպալ օլունմուշլար տըր։

—

Օգոստոսուն 27ինճի կիւնիւ, Սագրզ վէ Զէյմէտէ վուգուա կէլէն հարէքէթի արզ զէմանընտա, Զանթա ատասընտա տախի չիտէթլի շարգ ըիւզկեարը էսմէքլի պէրապէր, տախիլի արզտան բէք չօգ տիւման չըգարզընտան, ումումի էհալինին հէեէճանընը մուճիպ օլմուշ իսէ տէ, պու հալ չօգ սիւրմէմիշ, վէ ֆագաթ պիր ազ սօնրա չըգան սիւման էօյլէ պիր տէրէճէեէ վարմըշ տըր քի, մէգքիւր ատաեը քեամիլէն գաբլաեըպ, ըիւզկեար տախի պաթը լօտօսա թէպտիլ օլմաղլէ, ագշամա գատար կէօզ կէօզու կէօրմէզ պիր հալտէ տէվամ իթթիկի, ատայի մէդքիւրտէն պա թէլէկրաֆ էվրօբա զաղէթալարընա պիլտիրիլմիշ տիր։

—

Պու կիւն սաաթ իւչ պուչուգ բատտէյէրինտէ, Իսթանպոլտա Ֆազլը բաշատա պիր հարիգ վուգու պուլուպ, պիր սաաթտան զիեատէ իմթիհատա իտէրէք սէօնտիւրիլմիշ իսէ տէ, նէ գատար եէր եանտըրընա տայիր մալիմաթ ալընամըշ տըր։

—

Էվվէլիսի կիւն Ֆէնէրտէ քիւթախճա պիր խըրսըզլըգ վուգու պուլմուշ տուր։ Եէօյլէ քի, խըրսըզըն պիրի, պիր Ռումուն խանէսինէ կիրիպ, սապահա գատար, զ՝վճ ու զէվճէէնին օտասընտա կիզլէնմիշ, վէ սանատաթընը իճրա իտէրէք, մէրգումանը ույգուլարընտա բահաթսըզ իթմէմէք նէզաքէթինտէ պուլունմուշ, անճագ սապահ-լաեէն օտաեը պիր ապա թէնհա պուլուպ, վէ չօճուգլար իլէ պէսլէմէ տէ, տիշարը չըգմըշ օլտուգլարընտան, սարիգի մէրգում, զիգբյմէթ էշեաեը թօքլամաեա պաշլամըշ, վէ պու սրբատա խանէ սահիպէսի օլան գատըն աշաղը գաթտա պուլունմուշ տուր։ Խըրսըզ, 300 լիրա գբյմէթինտէ միւճէվհէրաթ վէ էշեաեը սայիրէ աշբրաբգտան սօնրա աշաղբեա ինմիշ, վէ մէգպուրէ գատընընն, եանընտա տուրմագտա օլտուղու աշբգ օլան սօգագ գաբուսունտան տէրհալ տիշարը աթլամըշ, վէ գատըն պիրտէն պիրէ պու հալի կէօրտիւկիւնտէ, պաեըլբպ տիշվիշ տիր։

Պու պապտէ պէսլէմէնին գարտաշը իւզէրինէ շիպհէ օլունտուղունտան, մէրգում ախզ ու կիրիֆթ օլունմուշ տուր։

—

Սագըզտա կէչէնտէ վուգու պուլան զէլզէլէ, կիճէ սաաթ պիրտէ վուգու պուլուպ, շէհրին խարիճինտէ պուլունան պաղչէլէր թարաֆընտա օլտուղունտան, էբէյիճէ խասարա սէպէպ օլմուշ, եանի պաղչէլէրտէ պուլունան էքսէր պօսթան գուեուլարը եըգըլըպ, պու սէպէպտէն պաղչէլէրճէ խայլի խասարաթ հասսուլէ կէլմիշ տիր։

—

Լէվանթ Հէրալտ զազէթասը-տա, «Շիրքէթի Խայրիեէ» սէր-լէվհասը,յլա աթիտէքի ֆէզրա օ-գունմուշ տուր.

Պողազ իչինին իքի սահիլինտէ վաբօր իշլէթմէք իմթիհազընը հա-յիշ օլան իշպու շիրքէթ, շիմտիքի հալտէ իսլահաթ իճրասը,յլա մէշ-զուլ տուր։ Շիրքէթի Խայրիեէ, թէէսսիսի թարիխինտէն շիմտիեէ գատար, եանի 30 սէնէտէն պէ-րու ագլէ կէլմէեէճէք տէրէճէտէ բահաթսըզլըզը մուճիպ օլաճագ սուրէթտէ պիլէթ թէվզիինէ տէ-վամ՝ իթտիքտէն սօնրա, շիմտիտէ պիլէթլէրին ֆիրուխթինճէ պաշդա պիր ուսուլ իթթիհազընա սայ վէ զայրէթ իտիեօր քի, պու սուսուլ էվրօբա տէմիր եօլլարընտան ազ մէսաֆէեէ կիտիպ, վէ կէչէնլէրտէ ճարի օլան ուսուլէ բէք միշապիհ օլուպ, ֆագաթ ագլ ու հիքմէթէ մուվաֆըգ տէյիլ տիր։

Շիրքէթին մագսէտի, պիլէթլէ-րին սուրէթի ֆիրուխթունու սա-տէլէշտիրմէք օլուպ, պու իսէ է-սասէն կիւզէլ պիր նիյյէթ տիր, չիւնքի պիլէթ ֆիրուխթու ուսուլու սատէլէշտիրիլիր իսէ, հէմ Շիր-քէթ իտարէսի մէսարիֆտէն իսթի-ֆատէ, վէ հէմ տէ էհալի բահաթ իթմիշ օլուր։

Թէէսսիֆ օլունուր քի, Շիրքէ-թին նիյյէթի, եալընզ մագսէտլէ-րին պիրինի հասըլ իթմէք օլուպ, էհալինին իսթիրահաթընը հիչ թա-հարրի իթմէմէքտէ տիր։ Իճրասը արզու օլունան իսլահաթ էսասէն բէք միւնասիպ օլուպ, պու իսէ միշթէրիլէրի վաբօրա բաքիպ օլ-մազտան էվվէլ, պիլէթ իշթիրասը-նա մէճպուր իթմէքտէն իպարէթ տիր։ Ֆագաթ պու իսլահաթը իճրա իթմէք իչին, աթիտէքի խուսուսա-թա բիաեէթ իտիմէք լազմ տըր։

1.—Պիլէթլէրին սուհուլէթլէ սա-թըն ալընմասը իչին իճապ իտէն մա-հէլլէր թէտարիք իթմէք.

2.—Պիլէթլէրին սիւրաթլէ իթա-սընը թէէմին իտէճէք թէտապիր իթթիխազ էյլէմէք.

3.—Ավտէթ պիլէթլէրի իթասը ուսուլի թէէսսիս իթմէք.

4.—Եիկիրմիտէն եիւզէ գատար պիլէթի հավի տէֆթէրլէր ֆիրուխթ էյլէմէք։

Պունլարըն հիչ պիրիսի իճրա օ-լունմամըշ տըր։ Հալպու քի պիլէթ-լէրին վէրիլմէսի իչին իթթիխազ օլունան թէտպիր, քեաֆի տէյիլ տիր։ Էվվէլա քիֆաեէթ իտէճէք գատար պիլէթ մահէլլի եօգ տուր, վէ մէվճուտ օլան մահէլլէրտէ եօ-լուլլա այրըլմամըշ տըր։

Պու մահէլլէրին ճիվարը, նէ՛ կիւ-նէշէ վէ նէ՛ տէ եաղմուրա գարշը մուհաֆազալը պիր հալտէ օլմա-եբպ, իպտիհամը մէնն իթմէք իչին տախի հիչ պիր թէտպիր իթթի-խազ օլունմամըշ օլտուղունտան, եօլճուլար, պիլէթ սաթըլան մա-հէլլէ վարընճաեա գատար, գալա-պալըգ իչինտէ չապալաեարագ, պիր չօգ վագթ պէքլէմէեէ մէճպուր օլուեօրլար։

Պիլէթ մահէլլինէ վարտըգլարըն-տա, օն օն իքի ուզանմամըշ գալար միւնասէպէթիյլէ, պիլէթ սաթան կէօրիւլէմէեօր. պիլէթճի կէօրտիւ-կիւ վագթ տախի, մախլի, գըրմը-ղըը պիր թագըմ պիլէթլէր իչին-տէ, թալէպ օլունան պիլէթի պու-լունճաեա գատար արաեօր վէ պիր եօլճու պիլէթի նիհաեէթ ալընճա, պիլէթ ալմագ իւզրէ կէլէն տիկէր եօլճուլարա գարշը կիթմէկէ մէճ-պուր օլուեօր։

Պու կիպի բահաթսըզլըգլարը պէր թարաֆ իթմէք իչին, քէօբրիւ իւ-զերինտէ, տէօրտիւ պիրինճի մէվ-գիէ վէ սէքիզի իքինճի մէվգիէ մախսուս օլմագ իւզրէ, օն իքի պի-լէթճի գուլիպէսի պուլունմագ լա-զըմ օլուպ, միշթերիլեր գալա-պալըգա գարշը մուհաֆազա իտիլ-մէլի տիր քի, հէր քէս հիչ զահմէթ չէքմէքսիզին պիլէթինի ալապիլսին։ Պունտան պաշգա պիլէթլեր տախի պաշգա սուրէթլէ ֆիրուֆթ օլու-նուպ, տէֆթէրլեր չբգարբլարագ, գօլայլըգլար իճրա իտիլմէլի, վէ հէր իսկէլէտէ ավտէթ պիլէթի վերիլմէ-լի տիր։ Պու իսէ, քէօբրիւտէքի գալապալըգը պիր ազ թախիֆիֆ իտէր։

Տէֆթէր ուսուլի թէվզի օլունուպ, պու տէֆթէրլեր պիւյիւք կազնօ-լար իլէ թիւթիւնճիւ տիւքքեալա-ըընտա տախի սաթըլմալը տըր։

ՐԷՍՄԻ

—

Թէզքէրէսիզ սէյտ ու շիքեար իթմէք, վէ տէրունի շէհիրտէ վէ խուսուսիլլէ մահէլլէ արալարընտա սիլահ աթմագ, նիզամէն վէ դաթիէն մէճլիս օլտուղու հալտէ, պիր չօգ քէսան ավա մախսուս թէզքէրէլէ-րի օլմատըգը հալտէ, Ռումէլի շը-մէնտրֆէրիյլէ սապահ ազշամ շի-քեար իչին կիտիպ կէլմիրլէրի, վէ պազը չօճուղլար տախի քէզալիք ավ թէզքէրէսի օլմագսըզըն ավճը-լըգ եօլունտա վէ մէնն օլունան եէր-լէրտէ կէզէրէք, թիւֆէնք աթ-մագտա օլտուգլարը խապէր վերիլ-միշ, վէ պու իսէ զայրի ճայիզ պու-լունմուշ օլտուղունտան, թէզիտա-թը միթէմատիեէ իճրասը,յլա, օ մագուլէ նիզամ խիլաֆընա հարէ-քէթ իտէնլէր հագգընտա հիւքմիւ նիզամէն իճրասը, բօլիս միւտիրլի-լերինէ իշար դըլընմագին, սուրէթի հալ հէր քէսճէ մալիւմ օլմագ, վէ նիզամը խիլաֆընա հարէքէթտէն իճթինապ իտիլմէք իչին, իլանը քէյֆիեէթէ իպթիտար դըլընը։

(Ումուրը սըհհիեէ մէճլիսի բիեասէթի ալիեէսինտէն)

Ատէնտէ պու քէրրէ զուհուր իտ-տէն գօլէրա իլլէթինէ, թէմուզուն 21 ինճի կիւնիւնտէն աղօսթօսուն 31 ինէ գատար, 40 կիւն զարֆընտա 81 քիչի թուրթուլարագ, 64 վէֆի եաթ օլտուղու անկաշըլմասը իւզէ-րինէ, օրատան պահրը Ահմէրէ կէ-լէնլէրին, Հիւսէյտատան 30 միլ մէ-սաֆէտէ քեային Դամրան ատա-սընտա գօլէրա նիզամնամէսի մու-ճիպինճէ գարանթինաեա վաղըյ-լա, Պապէլ Մանտէպին խարիճին-տէն, վէ Մասու տախիլ օլտուղու հալտէ, Հիւսէյտաեա գատար, Պապ էլ Մանտէպին տախիլինտէն Հիւսէյտաեա վէ Ճիտտէեէ վիրուտ իտէճէք պիլճիմմէք սէֆպային տէ-բունինտէ պուլունան հաճաճ վէ եօլճու վէ թայֆէլէր, թապիպ մա-ըիֆէթիյլէ մուայեէնէ օլունարագ, ահվալը սըհհիեէսի եօլունտա օլան-լարա բրաթիգա իթասը,յլա, շէքք ու շիւպհէ տախիլինտէ պուլունան-լարըն գարանթինաեա դօնուլմագ իւզրէ, մէզքիւր Դամրան ատասը-նա իեատէսի, վէ Ատէնտէն պէր-բէն կէլէճէքլէրին գապուլ օլուն-մաեբպ, իեատէսի զըմընտա եէ-մէն իլէ Ատէն պէյնինտէ օլան կէ-չիտ մահէլլէրինէ գօրտօն վաղը, վէ Պասրաեա կէլէնլէրին տախի նիզա-մէն գարանթինաեա գօնուլմասը խուսուսըարընա, մէճլիսի ումուրը սըհհիեէճէ գարար վէրիլէրէք, հէ-ման իճապը իճրա օլունմուշ, վէ Ատէն վէ պահրը Ահմէր սէվահի-լինտէն խըթթայի Մըսրիեէճ վի-ըուտ իտէնլէրին տախի իտարէի սըհհիեէյի Մըսրիեէճ 7 կիւն գարանթինաեա գօնուլմագտա պու-լունմուշ օլտուղունտան, քէյֆիեէթ ճիւմլէնին մալիւմիւ օլմագ իւզրէ, իլանընա իպթիտար դըլընը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

—

Ինչպէս քանի մ՝օր առաջ գրած էինք, ուրախ եմք լսելով որ Կիլի-կիոյ կաթողիկոսական խնդիրը հա-մաձայնութեան ճամբուն մէջ մը-տեր է։

Կիրակի օր Օրթաղիւղ գումար-եալ ժողովին մէջ ուր Ս. Պատրիարք Հայրը և Ս. Կաթողիկոսը ներկայ կը գտնուէին, որոշուեր է որ Ս. Կա-թողիկոսը թագրիր մը գրէ առ Բ. Դուռն ըսելով թէ իրեն տրուած կաթողիկոսական Պէրաթը Աղթա-մարայ Կաթողիկոսին և Երուսաղէմի Պատրիարքին Պէրաթներուն յար և նման չէ, և իրեն Պէրաթին մէջ ինչ-ինչ կէտեր թերի են, այսինքն ճիշդ-այն կէտերը որք Ազգ. Պատրիար-քարանի բողոքանաց նիւթ եղան վերջին օրերս իբրև Պատրիարքա-րանի և եկեղեցական դարաւոր ի-րաւանց խնդիր. Ս. Կաթողիկոսը այս գրով պիտի յայտարարէ որ եթէ Բ. Դուռը այս կէտերն ամբող-ջացնելու շնորհը չընէ, ինք (Ս. Կա-թողիկոսը) չպիտի կարենայ տրուած Պէրաթն ընդունիլ։

Որոշուեր է նաև որ Ս. Կաթողի-կոսը նմանօրինակ գիր մ՝ալ Ազգ. Պատրիարքարան ղրկէ։

Իմացանք որ Ամեն. Մկրտիչ սրբ-բազան սոյն իմաստով գիր մը ղրկեր է երէկ ի Պատրիարքարան, ուրիշ կարելի է հետևցնել թէ Բ. Դրան-ալ հարկ եղած թագրիրը ղրկած է։

Ահա այս կերպով կը բարձուին կաթողիկոսական Պէրաթի մասին երևան եկած դժուարութիւնք որ բաւական գայթակղութեան նիւթ եղած էին, և խնդիրը կը մնայ միայն Սսոյ կաթողիկոսութեան Ազգ. վար-չութեան և էջմիածնի աթոռոյն հետ ունեցած յարաբերական մասին, զոր շատ դիւրին է կարգադրել եթէ երկու կողմն ալ խոհեմութեան միջին ընթացք մը բռնեն Ազգին և Կիլիկիոյ աթոռոյն շահերը իրենց խորհրդածութենէն չը վրիպեցնե-լով։

—

Ատանայի կուսակալութեան հրա-մանաւ Ատանա բերուող Հաճընցի ազգային որոց խնդիրն արդէն ծա-նօթ է հասարակութեան, Ազգ. Պատրիարքարան վերստին հեռա-գիր զրկած և իրենց ազատու-թիւնը խնդրած ըլլալով, Պատրիար-քական Դեր. փոխանորդ Հայրը ե-րէկ Դատական գործոց Վսեմ. Նա-խարարին հետ տեսակցեցաւ և խնդրեց որ Բ. Դռնէն հրամանագիր մը ղրկուի Ատանայի կուսակալու-թեան։

Վսեմ. Նախարարը խոստացաւ հարկ եղած հրամանագիրը յառա-ջիկայ թղթատարաւ Ատանայի կու-սակալին ղրկել։

—

Եօզկատի Ազգ. Ժողովոց կողմանէ Պատրիարքարան զարնուած հեռա-գիր մը կը խնդրէ որ Պիլէճիկի ա-ռաջնորդ Դեր. Ղևոնդ եպիսկոպոս Շիշմանեան Եօզկատի առաջնորդա-կան տեղապահի պաշտօնն ալ վարէ միանդամայն մինչև ցնոր տնօրէնու-թիւն։

—

Երուսաղէմի Ամեն. Ս. Պատրիար-քը Յոպպէէն Երուսաղէմ դարձեր է։

—

Երուսաղէմի միաբաններէն Արժ. Տ. Մամբրէ և Տ. Սահակ ուսումնական վարդապետք քանի մ՝օրէն Ռուսաստան կը մեկնին։

—

Հանրածանօթ Արժ. Ճերմակեան վարդապետ ալ էջմիածին կը մեկնի իբրև միաբան հոն մնալու համար։

(Հայրենիք)

* * *

Գաւառիս Երեսփոխանական ժո-ղովը իւր 28 րդ նստին մէջ, որ գու-մարեցաւ ամսոյս 18 ին, ի մէջ այ-լոց՝ աղջկանց համար ընդարձակ վարժարանի մը կարևորութիւնն ևս նկատողութեան առնելով, Ցանձնա-ժողով մի կազմեց, որոյ պաշտօնն է աղջկանց վարժարանի յարմար զե-տին մը որոշել, չինութեան միջոց-ներն հետազօտել, և յաջողակ ճար-տարապետի մը հետ խորհրդակցե-լով ծախուց որքանութիւնն ճշդել և շէնքին յատակագիծն պատրաս-տել, և ըստ այնմ մանրամասն տե-ղեկագիր ներկայացնել Դաւառա-կան ժողովոյն։

Ցայտնի է որ առանց իրական մի-ջոցներու շէնք չկրնար կանգնուիլ. և իրական միջոցներն կա՛մ Ազգ. արկղի ճոխութեամբ, յորմէ զուրկ կը գտնուի դժբաղդաբար, կա՛մ առատասիրտ բարերարի մը վեհանձ-նութեամբ, և կա՛մ ժողովրդային ընդհանուր հանգանակութեամբ կրնան ձեռք բերուիլ։ Կը յուսամք թէ պատուարժան յանձնաժողովն իւր տեղեկագրին մէջ բացորոշ կեր-պիւ կը յայտնէ շէնքին ճարտարա-պետական ձևէն աւելի չինութեան իրական միջոցներուն ի՞նչ և ո՞ր-քան լինելն։

—

Ազգային վարչութեան Քաղաքա-կան ժողովն և Տնտեսական խոր-հուրդն իրենց երկամեայ պաշտօ-նավարութեան շրջանն լրացեալ լի-նելով խմբովին հրաժարագիր մա-տուցին Ս. Նախագահին. և որոց Համարատուութեան Տեղեկագիրն ինչպէս նաև Կրօն. Ժողովոյ, Ու-սումնական և Դատաստանական խորհրդոց մասին տպագրութեան տրուած է որ քիչ օրէն պիտի մա-տուցուի Երեսփոխանութեան։

(Արշալոյս)

* * *

Կէչէն կիւնլէր Փունջատ, վէ պա-տէհու սայիր դազէթալարտա, շիմ-տի էջմիածինտէ պուլունան Տի-եարպէքիր առաջնորդու Դեր. Փի-լիպպոս սրբազան Թարաֆընտան, Գ. Նիկողոսեան էֆէնտի իչին, շա-եանը էմնիյէթի վէ ըիայէթ պիր զամ օլմատըգընա տայիր, սրբազան Պատրիարք հազրէթլէրինէ մալիւ-մաթ վիրիլմիշ օլմասը, մա թէէս-սիֆ վէ թէաճճիւպ օգունմուշ ի-տի։

Պու տէֆա, մա մէճմունիյէէ, մէվսուգ սուրէթտէ խապէր ալաբ-ղըմըզա կէօրէ, սրբազան Պատրի-արք հազրէթլէրինէ, միւմայիլ Փիլիպպոս սրբազան Թարաֆընտան, վէ նէտէ սայիր պիր թարաֆտան, գաման էյլէ պիր շէյ եազըլմա-մըշ տըր։

Պա՛գալըմ միլլէթ խայինլէրի վէ նան քէօրիւք ըէհպէրլէրի, տահա նէլէ՛ր նէյլեր ույտուրուպ, էզհանը ամմէյի իեալէ չալըշահագլար տըր։

* * *

Քէմալի մէսէրրէթ իլէ պէեանը վահիպէյի զիմմէթտէն ատտ իտէ-րիզ քի, տիւնքի նիւսխէմիզտէ, շա-եանը թահսին վէ թէէսյեիւր պիր էսէրինի տէրճ էյլէճիմիզ հայր Գաբրիէլ Պատկանեանա, Վեհ. Կա-թողիկոս հազրէթլէրի թարաֆընտան, Մագիստրոսլուգ իւնվանը իւ-թա օլունմուշ տուր։

Պու իւնվանը ֆախրի, անճագ-էն զիեատէ ալիմ վէ մուալլիմ օ-լան զամլարա վիրիլիր օլուպ, վէ պիր ասըրտան պէրու իսէ, ան-ճագ իքի զամ, եանի պիրի Մոս-կա քահանայարընտան միւթէվէֆա հայր Մսերեանա, վէ իքինճիսի տախի, միւմայիլէյհ այթմըշ սէնէ-տէն պէրու միլլէթիմիզէ խըզմէթ իթմէքտէ օլան, վէ շիմտի սէքսէն սիններինտէ պուլունան Տէր Գաբրիէլ հայր Պատկանեանա շայէսթէ կէօ-րիւմիւշ տիւր։

ՆԻՒ-ԵՕՐԳՏԱՆ ՄԷԹՈՒՊ

—

(Մանր-դէպ 4735 ինճի նիւ-իէորքէն դոքեյեէ)

Կուզեմ քիչ մ՝ալ Ամերիկայի վրայ գրել։

Այս երկրին մէջ է միայն որ խա-ղաղութիւն, ազատութիւն, ապա-հովութիւն և բարօրութիւն կը տի-րէ. ամեն կողմ կը տեսնուի կեանք և կենդանութիւն. ամեն գործ յա-ջող. ամեն ասպարէզ բաց, և ամեն ձեռնարկութիւն արդիւնաւոր։ Ա-մեն օր հաղարաւոր գաղթականք կուգան ամեն երկրէ մեծաւ մասամբ Գերմանիայէն և Իռլանդայէն և իսկոյն կը ղրկուին Արևմտեան նա-հանգները որ երկրագործութեան ամենայարմար մասն է Միացեալ-Նահանգաց։ Կառավարութեան կող-մէն կը տրուի երկիրը ձրիապէս, և ուրիշ ամեն դիւրութիւնք կը մա-տուցուին, և աղքատ գաղթականը քիչ ատենէն կը դառնայ ժիլիոնա-տէր մը։ Երկաթուղիք այս լայնա-ծաւալ երկրին ամեն կողմը տա-բածուած են. ամեն ուղղութեամբ Մէյնէն մինչև Մեքսիքայի ծոցը, և Նիւ-Եօրգէն մինչև Քալիֆօրնիա, արեան մայր երակաց պէս կեանք և բարօրութիւն սփռելով ամեն տեղ ուր որ այն զարմանալի կա-ռաչարները սուլելով կը սլանան։ Միացեալ-Նահանգաց երկաթուղ-եաց դրութիւնը մարդուս հիացում և զարմանք միանդամայն կը պատ-ճառեն։ Երբ դեռ Պոլիս էի կը լսէի թէ Եւրոպական ցամաքին վրայ Պլ-ճիոյ երկաթուղիներէն գերազանցը չկայ, պատեհութիւն ունենալով Անվերջէն մինչև Բարիզ ճամբոր-դութիւն մ՝ընել երկաթուղեաւ, կրնամ բաղդատել զանոնք այժմ Ամերիկայի երկաթուղեաց հետ. և կը գտնեմ թէ այստեղինները խիստ գերազանց են անոնցմէ և ահաւոր։ Մեծամեծ ընկերութիւններ կազ-մուած են հոս, որք միշտ միմեանց հետ մրցման մէջ են, և դիւրին է ըմբռնել թէ այս մրցումներէն ինչ օգուտներ յառաջ կուգան երկրին։

Բէնսիլվանիա նահանգին երկա-թուղին իմ բնակած տանս առջևէն կանցնի, գիշեր ցորեկ անդադար զարմանալի արագութեամբ, մեծաւ մասամբ պարենի վերաբերեալ են անցնողները. 24 ժամուան մէջ 350 կառաչար կանցնի այս գծին վրայէն։ Այս միայն Նիւ-Եօրգի և Ֆիլատել-ֆիայի ճիւղն է։ Հեռաւորութիւն գաղափարը գրեթէ վերցած է, և ամբողջ երկիրը մէկ տան մը պէս կը նկատուի, թէ և բոլանդակ Եւրո-պայէ չափ մեծ է։

Գործերը ընդհանրապէս յաջող են ըսի, քանզի թէ անհատական և թէ ընդհանուր զարգացման և բարգաւաճման դէմ եղած բոլոր արգելքները և խոչերը վերցուած են։ Երկրին ներքին ձեռարուեստ-ները պաշտպանուած են, ներմուծ-եալ ձեռակերտ ապրանաց վրայ ծանր մաքս դրուելով։ Զօրօրինակ, չգործածուած մետաքսի վրայ բնա-մաքս չկայ, քանզի Ամերիկայի մէջ մետաքս բռնելու արուեստը գեռ յառաջացած չէ, և թոյլ կուտան որ, որ և իցէ քանակութեամբ ներ-մուծուի. սակայն կերտեալ մետաք-սեղինաց վրայ 60 % մաքս տրուած է ներքին ձեռակերտը պաշտպա-նելու համար, և միւսներն ալ այս-պէս։ Այսպիսեաւ երկիրը հակա-մէտ է յաւետ ներքին ապրանք գնելու, որով թէ իր դրամը երկ-րին մէջ կը մնայ և թէ ժան կը գնուի որ և իցէ բան։

Այսու ամենայնիւ երկիրը այնչափ հարուստ է որ Եւրոպայէն անբաւ քանակութեամբ ապրանք կը ներ-մուծուի ծանր ծանր մաքս վճարե-լով, և ներքին ապրանաց չափ կապառին։ Լիվրբուլի, Կլասկօի, Լոնտոնի, Հավրի, Պրէմէնի, Համ-պուրկի, Անվերսի, Մարսիլիոյ և Բա-լէրմոի (Իտալիա) և Նիւ-Եօրգի մէջ 20 շոգենաւաց գծեր կը բանին, իւրաքանչիւր գիծ միջին հաշուով 12 շոգենաւ ունենալով որոնք Ով-կիանոսի վրայ բանող ամենամեծ շոգենաւերն են, և հետզհետէ ա-ւելի մեծ շոգենաւեր ալ ջուրը իջ-նելու վրայ են։ Դեռ նոր երկու ա-հագին շոգենաւեր ալ ծովը իջե-ցուցին, մին 5000 թոնս Գերմա-

նական, և միւսը 8300 թնոց Անգ-ղիական։

Այժմ իմ գործիս վերաբերեալ բանի մը եռևէ ինկած եմ, որ եթէ յաջողիմ ճամբորդութիւն մը պիտի ընեմ Միացեալ-Նահանգաց գլխաւոր քաղաքները, և մտադիր եմ այս առթիւ այլ և այլ գործոց վրայ տեղեկութիւններ հաւաքել, որոնք կրնան ի վերջոյ օգտակար ըլլալ։ Այն պատճառներէն մին, որոնց համար կը փափաքիմ որ պատուաւոր և բանիբուն Հայեր հոս գան, ա՛ խ որ այս երկրին և Թուրքիոյ մէջ վաճառականական գործ բացուի, և կամ մեր հարուստ վաճառականները զրկեն հոս բանիբուն անձ մը որ ճամբորդելով այս երկրին մէջ ամեն բան քննէ և լաւ տեղեկագիր մը շինէ, և այնպէս գործի սկսուի։

* * *

Նասրլէքի մէզքիւր մէքթուպտան անպաշտպանագտա տրը, վէ զաթէնտէ տայիմա իշխիրմէքտէ տիր, հէր սէնէ Էվրօբատան, Ամէրիկաեա, եիւզէրճէ պին քիշիէր կիսիպ իշ պուլմագտա վէ բարա գազանմագտա տրբլար, վէ պիզտէն իսէ, բէք ազ ատամ կիթմէքտէ տիր։

Էկէր պօշ ատամ արանբլմագ լազըմ կէլսէ, պիզտէն զիեատէ հիչ պիր եէրտէ պուլունմատըզը կիպի, բարա գազանմաեա տախի, պիզտէն զիեատէ միհթաճ հիչ պիր էհալի եօգ տուր տէնիլսէ ճայիզ տիր։ Իմտի, պիր չօգ ատամլարըն, պուրատա պօշ պօշ կէզէրէք, վէ եախօտ ֆագրը հալ իւզրէ կէչինէրէք, տիւչարը մահրումիյէթ վէ խարապիյէթ օլմագտան իսէ, կիտիպատ հէմ չալըշալար հէմ տանթ էօյրէնսէլէր, վէ հէմտէ բարա գազանսալար, ճճապա տահա լյի օլմազ մը։

Կէրչի, պու էֆքեարտա չօգլար կէօրիւնմէքտէ իսէտէ, Ինկիլիզճէ պիմէքտիքլէրինի պէեան իտէրէք, զայրէթ վէ ճէսարէթտէն տիւշմէքտէ տիրլէր, վէ պուտա բէք հագգլը տրը, լաքին, պունունտա չարէսի վար տրը, միւրատ վէ մէրամին էլինտէն հիչ պիր շէյ գուրթուլմազ, հէր չալըշան պէշ ալթը այ վէ եախօտ պիր սէնէ զարֆընտա, իֆտէյի իհթիեաճ իտէճէք գոտար լիսան էօյրէնէպիլիր։ Վէ ալելխուսուս, իշթէ շիմտի, Վարդուկեան էֆէնտի, եէնի պիր ուսուլ մարիֆէթիլէ, վէ բրաթիդա ուսուլի իւզրէ, եալընըզ պիր դաշ այ միւտաէթտէ, խայլիճէ շէյ էօյրէտպիլմէքտէ տիր։

Պաշգա տէֆա տախի սէօյլէտիկիմիզ միսիլու, կէրէք պու խուսուս, վէ կէրէք սայիր խուսուսլար իչին, Ինկիլիզճէնին, էշէտտի լիզումու պուլունտուղունտան, վէ տահա տա պուլունաճաղընտան, ճիւզիճէ վագթի միւսաատէ իտէնէրին, կիտիպ միւմանիլէյհ զաթտան տէրս ալմալարընը, նասիհաթ իտէրիզ։

ՄԷՆԶԱՐԷԻ ՄԻԼԻՕՆ

(Մանր-դէնի 4735 Նէ-սիէ-նիոն ռէվմ)

ՄԻԼԼԷԹ ՎԷ ՄԻԼԼԷԹԼԻԹ ԲՈՒՀՈՒ

Թապիի սուրէթտէ շիրքէթի պէշէրին մատտի մէնպաը ֆամիլեա իչինտէ տօղմագ տրը։ Ինսանլար իւնսի օլմուշլար իսէ, իւնսիեէթին իւք տէրէճէսինի պէշիքտէն թալիմ օլմուշլար։ Բէտէր ու մատէր մուհապէթի չօճուք իչին իպթիտա թապիաթ հիւքմիւ օրմայբպ, եալընըզ իհթիաճընը տօղտուրան վէ էօմրիւնիւ մուհաֆազա իչին նաֆագա վերէն էլի թանը։ Իւնսի օլմագլըգ, պու պապտէ ինսան վէ հայվան հէման պիր գայտէյ թապի տիրլէր, եանի հայվան քէնտի ճինսինի սագլամագ իւզրէ թապիի մէյլանը արդասընտան կիտէրէք, քէնտի ճինսիյլէ իւնսի օլուր, վէ պու մէյլան ինսանտա տախի պուլունուպ, ինսան ճինսի արթմագտան տուր օրմամագտա տրբ։ Լաքին ինսան իչին տիկէր պիր մանէ. վի մէյլան մէյտանա չբգար, վէ պու մէյլանընը իւզերինէ վազ օլունուբ ֆամիլեա հուգուգու քի, ինսանը հայվան մէյլանընճա արթմագ գայիտէսինտէն եիւքսէտիպ, նաթրգա վարլբգ վէ զամիր սահիպի օլտուղունու պէյան իտէրէք, չիրքէթի պէշէր ազասը օրմասընա շաեէսթէ դբլար։ Տիմէք տիր քի ինսան ճինսինին իւնսի օրմասընա միւնթիճ օլան էսաս եալընըզ ճինսինի սագլամագ էսասը օրմաերպ, իլլա ճինսինի սագլամատա իսթիմալ իթտիյի նիզամ վէ թարզըն իսթիգամէթինտէն կէօրիւնմէլի տիր։ Ճինսինի սագլամագ իչին ագտը իզտիվաճ տէնիլէն ֆամիլեա պէնտինի ալէնի սուրէթտէ իյֆա իյլէմէք իչին գոնուլմուշ նիզամա պէյատ իթմէսի լազըմ կէլմիշ։ Վէ պու նիզամ իսէ միլլէթլիք իչին թէմէլ թաշը օլուպ, մատտի սաեբլան թէզէվվիճ խուսուսու ալէնի սուրէթտէ օրմասբյա, չիրքէթի պէշէրին նամուսլու պիր ազասը օրմալարը իչին ինսանլար միսանէսինտէ պիր ահտը մուգատտէս սաեբլմբշ օլուպ, մատտի պիր խուսուսա մանէվի պիր հիյէթ վերիլիր։

Պու ահտը ինսանիէ, տինտար վէ միլթէմէտտին միլլէթլէրտէ քեաֆի սաեբլմաեբպ, տահա զիատէ միւթէնա զբլմագ իւզրէ, պիր ահտը իլահիէ տախի իլավէ օլունուպ, բուհանի ազայիտէ տախիլ իտիլմիշ։ Եանի բուհպան թագբմը եէտիյլէ, ազտը իզտիվաճ թագտիս գբլընագրագ, միթէնաքիհ հուզուրու Բապպանիտէ ահտը մուգատտէսէ իլէ տախի պողանմագտա տրբլար։ Եալընըզ պէլէտիէ նամբյա օլան ազտը իզտիվաճը քեաֆի սաեանլար, շիրքէթի պէշէրէ վերիլէն թէէմինաթը Ալլահ թաալա հազրէթլերինէ վերիլէճէք թէէմինաթը բուհանիէ իլէ թագտիս գբլմագլըզը քէնտիլերճէ լազվ իթմիշ օլմարբյա, մէտէնիեէթ թէմէլինտէն մանէվի սուրէթտէ մուհիմմ պիր թաշը գալտրըմբշլար օլուրլար։ Հէր ահատտա միլիէ, վազայիֆինի թանբյբպ իյֆա իթմէսի.քճէ հիչ պիր միլլէթ թէքմիլ միլլէթ հիյեէթի քէսպ իտէմէզ։ Զիւնքի պօրճ, ալաճագտան էվվէլ տիր։ Պօրճունու թանբմաեան հագսըզ սայբլտբզը կիպի, միլլէթճէ օլան պօրճ, ումումի սուրէթտէ վէ լայբգընճա թանբլմատբգճա հուգուգու միլիէ, հուգուգու շախսիեէ մէյտանա կէլէմէզ։ Բուհպանան թագբմը ահատտը նասբն մէզհէպ պօրճլարընին իյֆատը իչին չալբշմայբ տէրիւհտէ իթմիշ օլտուգլարընտան, պու պօրճ վէ հուգուգու միլիէյի մէէմուրիյէթլէրի իզթիզտաբնտան ճէմատթա թանբթմագ իչին, լիագաթ, էհլիեէթ, իլմ վէ ֆէրասէթէ մալիք օլարագ, հիւնիւ իպրէթ վէ ճէնապը թէէսիրլէրիյլէ թալիմ իթմէյէ պօրճլու տրբլար։

Միլլէթ տիմէք, պիր թէն պիր վիճուտ տիմէք կիպի օլաճագտրը։ Պիր թէք ահատտը միլիէնին գուսուրու, միլլէթին եէքիւնինէ մուզիրը օլաճաղը կիպի, ֆազիլէթի տախի պիւթիւն միլլէթէ այիտ օլաճաղընտան, պիր միլլէթին հէր պիր շախսը նասբլ իսէ, ճիւմլէսի տէ էօյլէ օլմագ իճապ իտէր։ Իյզահ իտէլիմ պունու պիր միսալ իլէ. վիճուտուն պիր ազասը պիր իլլէթէ տիւչար օլտուգտա, էկէր օ՛ վիճուտ օ՛ ազասը իլլէթինտէն պիխապէր օլուրսա, աշիքեարէն պիլինիր մէզքիւր վիճուտ քէչէլէնմիշ իշի պիլմիշ տիր։ Այնի տախի միլլէթին իչինտէ ահատտը միլիէտէ կէօրիւլէն նօգսանիեէթտէն միլլէթ գայտբզ տուրուր իսէ, օ՛ միլլէթին միլլէթճէ տույկուսու մահվ օլմուշ օլուր։ «Եթէ վշտանայ անդամ մի, վշտանան ամենայն անդամք ընդ նմա . . .»։

Միլլէթլիք տույկուսու մէնպաը սէլասէտէն ոտար օլուր, եանի մէզհէպ, լիսան վէ ախլէագ թէմիզլիյի։ Վէ պու իւչ մէնպաբն ամիրի եախսա իշլէտիճի դուվվէթի, բուհպան թագբմը, միւսէրրիսան վէ ֆամիլեալար տրբ։

Բուհպան թագբմը, սբրֆ բուհանի սուրէթտէ, ճիսմանի թէտապիրէ միւրաճաաթ իթմէյէրէք, գուտտասը շէրիֆ թագտիսլէրլյէ միլլէթէ պիր նէլեաթ, պիր վիճուտ, պիր եիւրէք վերէմէզլէր։ Գուտտասը շէրիֆտէ մէվճուտ օլան քէրամէթի իլահիէտէ իլքի հիքմէթ պէյան իտէր քիլմայի շէրիֆ, պիրի բուհանի հիքմէթլէր սիլքինտէ օլուպ, գուտտասը շէրիֆ էպէտի հաեաթ իհսան իտէճէք տիր։ «Ամենայն որ ուտէ ի հացէ յայսմանէ կեցցէ յաւիտեան» պու քիլիսա սբրբը օլուպ մէճճանէն իհսանը իլահի տիր։ Ֆագաթ իլքինճի հիքմէթ, միւսթագիլ հիքմէթ օլմայբպ, ինսան թարաֆընտան տինտարանընը քէնտի ըէյինտէն մերպութ օլան մանթլուպը իլահի տիր, վէ էօյլէ պիր մանթլուպ քի գուտտասը շէրիֆտէ վատ օլունան էպէտիլիյի դազանմագ իչին շարթ պէյան օլունմուշ։ Հէր քիմ քի գուտտասը շէրիֆէ իլհագ օլուր իսէ, հազրէթի Իսա իլէ պիրլէշմիշ օլտուղու կիպի, տիկէր պիր իլհագ օլան գարնտաշընը յա տախի պիր վիճուտ, պիր թէն վէ հէմէֆքեար օլաճագ, վէ պէօյլէ օլմասընը ֆիիլան ամէլլերինտէ իզհար իտէճէք։ Բարասլար թագբմընին էքսէրիեթի բերիշան, նատան պիր հալտէ պուլունարագ պիրպիրինին էթինի եէմէյէ ճահտ իթթիքլերի թագտիրտէ, պու մանթլուպաթը իլահիէնին թահսիլինէ նասբլ թէէսիր վիրէպիլէճէքլէր, քէնտիլերին մալիք օլամասընը պիր ֆագիլէթի ճէմատթա նասբլ մալիք իտէճէքլէր։

Տիմէք տիր քի մէզհէպտէն վէ տինտարլըգտան գաթի իմիտ օլմայարագ, շիմտիքի հալէ նազարէն, բարասլատան միլլէթլիք բուհուվէրիլէպիլիր տէյի մէէմուլ իթմէյէլիմ, անլէր զիատէսիյլէ մէքէնտարի պիր հարաքէթ իտէնլէր տիր. նիթմէքիմ բուհ վէ հաեաթ վիրէնլէր։ Ախլապը պօղոգ բարասլատան մէզհէպէ վէ տիւնեայա էյի թէէսիր չբգմայբպ, լիագաթսըզ օլարագ բարասլբգ իտէնլէրին ճէզասընը սէմավէթլու Հաքիմ էլպէթաե վիրճէճէք տիր։

(Տեղուն)

Սամսաթսմուգտա սաքին օլան միլլէթտաշլարընըզ թարաֆընտան, պու կիւն Փրկիչ 200 օգդա նանը ազիզ կէօնտէրիլէճէկի մա մէմնունիյյէ մէտանուիմիզ օլմուշ տուր։

Իշպու հիւսնի իպրէթէ սայիր ճիվարլար միլլէթտաշլարընըզը տախի սիւլուք իթմէկերինի իխթար վէ արզու իտէրիզ։

* * *

Մշակտա, իշխան Ամատունին, Խաթանպօլ ազգէթաճընընը ալէյհինտէ, տիլէնճի կիպի տիրլէր տէմիշ տէյի պիր շէյ եազընմընշ օրմասընը պիլտիրմիշ իսիք. սոնրատան եէնէ Մշակտա օգունտուղունա կէօրէ, միւմանիլէյհ զաթ, էօյլէ պիր շէյ սէօյլէմիշ օրմամասընը, քէնտի իմզասընա պիլտիրմիշ իսէտէ, պիղճէ պու ըէտտիյէ, սալթ նէզաքէթտէն իպարէթ օրմալը տրբ։

* * *

Դեր. Փիլիպպոս սրբազան Թարաֆընտան, Գ. Նիկողոսեան էֆէնտի ալէյհինտէ, սրբազան Պատրիարք Հայր Հազրէթլերինէ, հիչ պիր շէյ եազընմամընշ օրմասընա տայիր օլան ամբշ օլտուղումուզ մալումաթը մէվսուպաեբ եազտբգտան սոնրա, մէզբիւր տահիհլիկի թատիգ իտիճի օլան շու. աթիաէլի տրէթ եէտիմիզէ կէչմիշ օլտուղունտան, անլն տախի տէրճինի, էհէմմիյեէթանն ատտ իթմիշիզ տիր։

1881 թ. Օգոստոս 30 Կ. Պոլիս

Առ Նորին Բարձր սրբազնութիւն Ներսէս Պատրիարք Հայոց։

Սրբազան Հայր,

Երէկվայ «Մասիսի» մէջ արտատպած էր «Փունջ» լրագրից մի անուանարկիչ յայտարարութիւն իմ անձնական պատիւս դէմ։ Այդ յայտարարութեան հեղինակն իբր թէ Դիարբէքիրի Փիլիպպոս եպիսկոպոսն է, որը յիշեալ լրագիրների աւելով Ձեր սրբազնութեան գրած է էջմիածնից թէ «ես վստահութեան արժանի մարդ չեմ, վասն որոյ հարկաւոր է զգուշանալ ինձնից։»

Ցատկապէս կ'խնդրեմ Ձեր Բարձր սրբազնութիւնից որ չնորհ ընէք երկտողիս սոյն նամակիս մէջ յայտնի անել թէ արդեօք ճշդիւ Փիլիպպոս եպիսկոպոսը գրած է Ձեր սրբազնութեան այսպիսի մի բան։

Հաճեցէ՛ք Սրբազան Հայր ընդունիլ անկեղծ յարգանաց հաւաստիքը։

Գէորգ Նիկողոսեան

Ձեր այս նամակին մէջ յիշուածը Ձեր նամակէն միայն կը տեղեկանամ, պատասխանը մեր սիրելի Պ. Մինաս Չերազէն կստանաք, Ողջունիւ Ամեն ազօթարար։ 1881 սեպտ. 1 Պ. ՆԵՐՍԷՍ

ԱՌԱՋԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

Առ Նորահաստատ Մասնաժողովն, վասն բարեկամական վիճակի եկեղեցականաց։

Հայր Եղիշէ,

Այս օրերս ազգային լրագիրներու մէջ ուրախալի լուր մի կարդացի, Ազգ. Վարչութիւնը Մասնաժողով մի կարգեր է, կղերականաց պատկանեալ հասոյթներն՝ տէրտէրութեան, դոնէ և այլն, արարողութեանց նուէրներու (գոս կարդա իրաւանց) մասին կարեւոր զգացուած բարեկարգադրութիւն մի ընելու համար. — լա՛ւ. — կարողութիւն կը մաղթեմ, և միանգամայն կը փափաքիմ որ արդիւնքը տեսնենք։ Առ ժամս ուրախութիւնս փոքր և սահմանաւոր է, անոր համար, որ այսպիսի լուրեր շատ կարդացի և վերջը չտեսայ. Աստուած տայ՝ որ այս եւս անանց կարգին չդասուի, ինչպէս կը յուսամ, զի խնդիրը կենսական է. ուստի ես ալ Պատկառելի Մասնաժողովին. (ազգիս և եկեղեցւոյս ծառայութիւն մի քնելու մասք) կը փութամ խոնարհաբար մի քանի դիտողութիւններ և առաջարկութիւններ ընել, և իմ կողմանէ Ձեր Հայրութիւնը կ'ուզեմ թարգման կանգնեցնել առաջի Պատկառելի Մասնաժողովոյդ։

Եթէ Մկրտութեան, Պսակի, Պատարագի և այլ խորհրդոց և արարողութեանց վրայ յենլով՝ պիտի կարգադրեն եկեղեցւոյ և եկեղեցականաց հասոյթները, կարծեմ՝ թէ հիմնաւոր բարեկարգում մի չպիտի կարողանան ընել։ — Բացատրեմ ըսածս, որոշեալ անուններով առնուած հասոյթներուն ուրիշ ձեւ մի տան, տուրք ըսեն, ինչ կըսեն թող ըսեն, անհիմն բան է. օրինակի համար, Մկրտութենէ կղերին առնելիքը՝ թէ՛ նուէր ըլլայ, թէ՛ իրաւունք և թէ՛ յատկացեալ տուրք, ո՞չ ապաքէն կղերը պիտի սպասէ որ Մկրտութիւն ընէ և ստակ առնու, այն ալ եթէ տան. իսկ եթէ Մկրտութիւն չընէ, ի՞նչ պիտի առնու։ Երիտասարդք պիտի ամուսնանան՝ որ կղերը պսակէ և ստակ ընդունի, արդ՝ քանի որ ամուսնացողք զուակ ծնանելէ կը փախչին, կամ քիչ կը ծնանին, և կամ՝ բնաւ չեն ուզեր ծնանիլ, բնականաբար Մկրտութիւն քիչ կ'ըլլայ։ Թէև ստուգութիւն, պատկառանօք կը գրեմ այս կէտը, և ո՞վ պիտի յայտնէ այս ցաւն, եթէ ոչ կղերը. քանզի ամուսնութեան և ծննդաբերութեան խնդիրը՝ ամենամեծ խնդիր մի է, և այս ընթացքէն ազգը մեծ վնասու և կորստեան ենթակայ կ'ըլլայ. ցաւալի կացութիւն մի է այս մեր ազգին համար, և ասոր դեղ և դարման և միջոց խորհիլ և գտնել պէտք է՝ ազգին իմաստուն և հանճարեղ մասը, որովհետեւ ամուսնութեան նուազութենէն՝ երիտասարդք և երիտասարդուհիք մեծ վնասու կը մատնուին, և ծննդաբերութեան նուազութենէն ալ ազգը կը տուժէ. հետեւապէս ալ կղերը կը զրկուի իրաւունքէ։ Պաշտօնը՝ Պատարագը՝ Հրամանքը Լայլն, ասոնք ալ ժողովուրդին կամքէն և բարեպաշտութենէն կախեալ են, եթէ ուզէ՝ կ'ընէ, և եթէ չուզեր՝ ոչ, այսպէս են բոլոր կղերին հասոյթներն, հապա եկեղեցւոյ և քահանայից գանձանակն ու թապախը և պատարագուն ու ժամուցը՝ ո՞ւր դնենք, ժողովուրդը եթէ եկեղեցի գայ և եթէ ուզէ՝ կը տայ. քանզի ամեն տուրք իւր կամքէն կախեալ է։ Որո՞ւ վերագրենք արդեօք, նաև վերջին ժամանակներս տեսնուած ցաւալի իրողութիւնն, որ շատ անգամ, քահանայք միայն են եկեղեցւոյ մէջ, և ժողովուրդ կա՛մ սակաւ, կա՛մ բնաւ չկայ։ Քանի մի հին արարողութիւնք՝ յորոց քահանայն կը շահուէր, բոլորովին դադրեր են, ինչպէս են՝ ութ օրէն զկնի նոր մկրտելոյն լուացումն, նորահաս պատանեաց նորոգ սափրելու օրհնութիւնը, թագվերացի ժողովրդական հասոյթն և այլն, որոնք թերեւս անպէտ համարուելով դադրած են, բայց ի փոխարէն՝ ուրիշ տուրք դրուած չէ։ Այսպէս է նաեւ տօնհնորհաւորէքն, թէև անուան տիրոջ ազատ կամքէն կախուած, և բաց յայտնէ տօնելի սրբոց անունները պակսելով՝ նոր անուններ կը դրուին նորածնելոց։ Քանի մի տարի առաջ Պատկառելի Կրօնական ժողովն արգիլեց օտար անուններով մկրտելը, և ազգասիրաբար որոշեց որ ազգային անուններով մկրտեն երախաները, այլ ցաւալին այս է՝ որ չհաճեցաւ ազգային անուններով մկրտուողներուն տօնելի օրերն որոշել, փափաքելի է որ ներկայ Կրօնային Պատկառելի Առեանը՝ օտար և ազգային անուններով մկրտելոց տօնելի օրերը որոշէ։

Արդ՝ Հ. Եղիշէ, ինչպէս կը տեսնէք, կղերը ապրուստի կողմանէ բոլորովին ժողովուրդին կամքէն կախեալ է, և այս ալ՝ կարծեմ ցաւալի բան է։ Պատկառելի Մասնաժողովն ինչպէս պիտի կարգադրէ՝ կանխաւ չեմ կրնար գիտնալ, հաւանական է որ գեղեցիկ տնօրինութիւն մի ընէ. բայց որպէս զի յոյժ գեղեցիկ և հիմնաւոր ըլլայ կղերին վիճակին բարեկարգումը, սոյն խոնարհ առաջարկութիւնս ժողովին ուշադրութեանը կը յանձնեմ։

Տաճկաստանի ընդհանուր Հայոց ազգէն տուրք մի ժողովել, կամ իւրաքանչիւրին աստիճանին համեմատ, և կամ միօրինակ մարդագլուխ 1–2–3–4 կամ 5 ղրշ. ինչպէս որ կը կամի սահմանել ժողովը, և այս ստակով կամ անշարժ կալուած դնել, և կամ դոնէ մի դնել, և անոր արդիւնքովը կղերը ապրեցընել, տարուէ տարի ժողովելով և այդ ստակին եկամուտովը կղերը հոգալով՝ թէ կղերը հաստատուն ապրուստ կ'ունենայ, թէ լաւ կ'ապրի, և թէ ազգը այս կենսական խնդիրը վերջացուցած և հոգէ ու պատասխանատուութենէ ազատուած կ'ըլլայ, և թէ մանաւանդ կարող կը լինի իմաստուն և բանիբուն անձինք յեկեղեցականութիւն կոչել։ Ասոր հետ կ'առաջարկեմ, որ այս տուրքը այնչափ տարի պէտք է շարունակէ ժողովել ազգը, մինչեւ հանի այն կէտին՝ յորում կարողանայ իւր կղերը լաւ ապրեցնել,

քահանայներուն, քարոզիչներուն, առաջնորդներուն, պատրիարքներուն օրինաւոր ամուսիններ տալու կարող ըլլայ, ժողովը պէտք է որոշէ՝ որ ժողովուրդին թուոյն համեմատ կղեր ունենայ, ոչ աւելի և ոչ պակաս. սոյն գումարին արդիւնքովը պէտք է որ սարկաւագ պահուի բոլոր եկեղեցեաց համար որոշեալ թուերով, և անոնցմէ ընտրուի կղերը, սոյն գումարին արդիւնքովը պէտք է որ դպրութիւն ընելու տղայք որոշուին, և եկեղեցւոյ երգեցողութիւնը հմուտ ձայնագէտներու յանձնուի, որպէս զի ամեն տգէտ ոք մուտ չգտնէ անդ, սոյն ստակով ազգը կարող ըլլայ մէկ քահանայ եղած եկեղեցին երկու, երկու եղած տեղը երեք քահանայ պահել. որովհետեւ դիւրին բան չէ՝, որ մէկ քահանայ մէկ եկեղեցի կառավարէ. սոյն ստակով ազգը կարող ըլլայ արժանաւոր քարոզիչներ ղրկելու ամեն Հայաբնակ տեղեր՝ ժողովուրդը օտար որսորդաց ձեռքէն ազատելու համար. վերջապէս սոյն ստակի գործը այնչափ առաջ տարուիլ պէտք է, մինչեւ որ ազգը կարող ըլլայ 5–4–3–2 և մինչեւ մէկ ընտանիք Հայը՝ հոգեւոր մխիթարութենէ զուրկ չմնայ, մինչեւ որ ազգը կարող ըլլայ առաքելութիւններ հատատէ, եկեղեցիները շինցնել, հիները նորոգել, և պէտք եղած ատեն նորը շինել։ Թերեւս աւելի գործնական առաջարկներ լինին, աւելի կ'ուրախանամ։

Հ. Եղիշէ, ահաւասիկ ասոնք են իմ դիտողութիւններս և խոնարհ առաջարկութիւններս առ Պատկառելի Մասնաժողովն, որուն թարգման կը կանգնեցնեմ Ձեր Հայրութիւնը, և յուսով եմ որ այն բաղձացեալ օրը կը գայ, և դուք ալ կ'ազատիք հարուածելէ զկղերը (ինչպէս որ չիրաւունքեցաք եկեղեցւոյ Ս. Հայրերը Արշակաւանէ խաժամուժին նմանցնելու,) իսկ ես երջանիկ պիտի սեպեմ զիս կրկնակի պատճառաւ, մէկ մի որ Մասնաժողովի կարգուելովը՝ Տէր Աստուած իրաւունք կը վաստկիմ, և երկրորդ՝ սոյն կենսական խնդիրը, այսինքն՝ կղերը անկեալ վիճակէն յարութիւն պիտի առնէ։

Հ. Եղիշէ. ըսի, կ'ըսեմ, և մինչեւ յաւիտեան պիտի խօսիմ, թէ մեր ազգը՝ եթէ ուզէ և կամի, ոչ թէ կղերը անկեալ վիճակէն կը յարուցանէ, այլ և հրաշքներ անգամ կը գործէ։ Ահաւասիկ ազգը կամեցաւ, Ցանձնաժողով մի կարգեց, բոլոր աշխարհի հրաւէր կարդալով ստակ ժողվեց, և բազմաթիւ Հայ և օտարազգի մահուան ճիրանէրէն ազատեց սովու ժամանակ, որոց Աստուած ինքն վարձահատոյց լիցի, մեծ մեծ ընկերութիւններ դոյացան՝ ազգաբատ ժողովրդոց որդւոցը համար ուսմունք, արհեստ և երկրագործութիւն ուսուցանելու համար, եթէ ազգը կամք ընէ դարձեալ՝ և եւս մեծամեծս քան զսոյնս կը գործէ. գործը հարստութեան վրայ չէ, այլ կամեցողութեան, բարի գործ մի՝ բաւական է որ սկըսուի և յարատեւութիւն ունենայ, հարուստ ազգ մի և կամ անձ մի եթէ անչափ նստի, ճիշդ անկարող ծերունւոյ և հիւանդի կը նմանի, իսկ միաբանութեամբ գործող ազգ մի՝ թէև հարուստ ալ չըլլայ, իւր գործողութեամբը արդիւնաւորուելով պիտի հարստանայ։ Սովելոյ Ցանձնաժողովը, զանազան մեծամեծ ընկերութիւնները և այլն, թէ տրական և թէ իգական, մեր ազգին մէջ նոր գոյութիւն ունենան, նոր թուական և դարագլուխ պէտք է սեպուի, և մեծագործութիւններ համարուելու արժանի են։ Այսպէս ալ՝ կղերը նիւթապէս և բարոյապէս անկեալ վիճակէն վերականգնելը և ազնուացնելը կենսական և սիրողական է, և վերը ցոյց տրուած միջոցով ազգը պիտի ունենայ՝ թէ՛ լաւագոյն կղեր և թէ՛ ընտիր եկեղեցական պատրաստելու միջոց։ Այս ազգային տրոց կանոնաւոր հաստատութեան շնորհիւ՝ ազգն իւր այլ և այլ պէտքերն եւս կարող է հոգալ, զորս մի առ մի թուել աստանօր աւելորդ կը համարիմ։

Հ. Եղիշէ, միմիայն քարոզելով՝ որ կղերն անկեալ է, կրերն վարձուած է, գործ յառաջ չերթար, վերականգնելու միջոցներն պէտք է ցոյց տալ, և Դուք՝ իբր նորահաս եկեղեցական, պարտաւոր էք այս մեծ խնդիրն կարգադրելու եղանակաւ յուզել, և ոչ թէ եկեղեցականութիւնը խսպառ մեռցնելու հրաստարակութեամբ։

Պաշտօնեայ Ս. Սարգիսեան եկեղեցւոյ
ԿԱՐԱՊԵՏ ՔՀ. ՏԷՕՔՄԷՃԵԱՆ
1881, օգոստոսի 1
Իզմիր

ԱԶԴՔ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՑԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԿՐԹ. ՏԵՍՉ. ԱԶԳ. ԿԵԹՐ. ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

Կրթական Տեսչութիւնս՝ նկատելով որ կը գտնուին այնպիսի կրթական ընկերութիւններ՝ որոնք ցարդ ըստ օրենի վաւերացեալ չեն, հետեւեալ հրահանգը հրատարակել որոշած է։

1. Թէ ի Պոլիս և թէ ի գաւառս գըտնուած Ազգ. Կրթական ընկերութիւնք պարտին իւրեանց կանոնագիրը ներկայացունել Տեսչութեանս ի վաւերացումն, կ. Պոլիս գտնուողները ներկայ Թուականէս մինչ երկու ամիս և ի գաւառս գտնուողները մինչեւ չորս ամիս պայմանաժամու։

2. Նախորդ Ռէսումեական խորհրդոյ կողմէ վաւերացեալ ընկերութիւնք ալ պարտին ըստ առաջին յօդուածոյ ներկայ հրահանգի դիմել Տեսչութեանս։

3. Ի լրանալ պայմանաժամին անվաւեր և վոտահութեան ոչ արժանի պիտի հրատարակուին այն ամէն կրթական ընկերութիւնք որք ներկայ հրահանգի 1 և 2ր յօդուածոց չեն համաձայնած։

4. Որ և իցէ ազգային անհատ կամ պաշտօնական մարմին երբ Ազգ. Կրթական ընկերութիւն մը կազմելու դադափար յղանայ, պարտի ամէն գործողութենէ յառաջ դիմել Տեսչութեանս զրաւոր կերպիւ և իւր նպատակն յայտնել։

5. Ներկայ հրահանգն գործադրութեան դրուած է տարւոյս սեպտ. ամսոյ սկիզբէն։

2 Սեպտ. 1881

* *

Կրթական Տեսչութիւնս նկատելով որ Կրթական Օրինաց Ծրագիրն Ազգ. Ժողովոյ վաւերացումն ընդունելու և գործադրութեան դրուելու համար տակաւին ժամանակի կը կարօտի, մինչդեռ Ազգ. վարժարանք անմշակական դարմանի և բարեկարգութեան պէտք ունին, որոշած է որ Ազգ. վարժարանաց ընդհանուր տնօրէն Իփէկճեան Էֆէնտի այսօրուընէ սկսեալ իւր պաշտօնավարութեան օրերը Ազգ. վարժարաններն այցելէ, նախապէս իմաց տալով Պատուարժան Հոգաբարձութեանց և ստիպողական բարեկարգութեանց մասին պէտք եղած տնօրէնութիւններն ընէ։

2 Սեպտեմբեր 1881 Նշան

* *

. . . Տէր,

Միացեալ ընկերութեանց կեդր. Ժողովը պիտի գումարի յառաջիկայ կիրակի, սեպտ. 6/18, Ղալաթիոյ կեդր. վարժարանին մէջ, օրակարգ ունենալով,

«Առաջարկ Տնօրէն Ժողովոյ վասն փակման Վանայ Վարժապետանոցին» (շարունակութիւն վիճաբանութեան)

Կը խնդրեմք Ձեր Մեծապատուութենէն հաճիք կատարել Ձեր երեսփոխանական պաշտօնն ներկայ գտնուելով անպատճառ սոյն կարեւոր նիստին։

Ատեանը պիտի բացուի ճիշդ ժամը 6ին։

Ի դիմաց Միացեալ ընկերութեան կեդրոնական ժողովոյ

Կ. Պոլիս 1 Սեպտ. 1881

Գ. Ատենադպիր Նախագահ
Հրանդ Ասատուր Տ. Տ. Տէրտէրեան

* *

. . . Տէր,

Ցառաջիկայ կիրակէ, 6 սեպտ. թաղիս Ս. Յովհաննէս եկեղեցւոյ օծման հինգերորդ տարեդարձի օրն լինելով՝ յատկապէս Սերովբեան Գեր. կարապետ եպիսկոպոս հիւրուած է Ս. Պատարագ մատուցանելու։

Ուստի կը խնդրեմք որ բարեհաճիք Ձեր թերթերն միոյն մէջ հրատարակել առ ի գիտութիւն բարեպաշտից։

Հաճեցէք կախաւ ընդունել եւ. Խ՝բագիր Տէր, մեր խորին շնորհակալութեան հաւաստին, որով

Մնամք յարգանօք ի դիմաց Թաղ. Խոր.
Վ. Ատենադպրի Վ. Ատենապետի
Հ. Ց. Էսկէճեան Ճիվան Ց. Թէրզեանեան
4 Սեպտ. 1881. Կէտիկ-փաշա

* *

. . . Տէր,

Ցառաջիկայ երեքշաբթի 8 Սեպտ. դիւղիս Ս. Աստուածածնայ Եկեղեցւոյ տօնախմբութիւնը ըլլալուն հրաւիրած եմք Պէշիկթաշի Քարոզիչ Գեր. Խորէն Արքեպիսկոպոսը հանդիսաւոր Ս. Պատարագ մատուցանելու։

Ուստի կը խնդրեմք Ձեր. Մեծապատուութենէն որ բարեհաճիք զսոյն հրատարակել ի գիտութիւն բարեպաշտ ազգայնոց։

Որուն համար կախաւ մեր շնորհակալիքն յայտնելով։

Անմնք յարգանօք ի դիմաց Թաղ. Խոր.
Վ. Ատենադպրի Ատենապետ
Կ. Սարգիսեան Կ. Քիւրտճիանլեան
4 Սեպտ. 1881 Մագրիգիւղ

* *

ՄԻՆԱՍ ՁԵՐԱՋ ԳՐԻՉ ԵՒ ՍՈՒՐ

Արամեան տպարանէն ելած այս հեղինակութիւնը նուիրուած է Հայ մայրերուն։ Բանաստեղծական և վիճաբանական բազմաթիւ յօդուածներէ զատ, կը պարունակէ ընդարձակ և հետաքրքրաշարժ ներածութիւն մը, որոյ գլխաւոր նիւթերն են. —Գրչան ֆոբիերու յարուցած պայքարն, Ս. Ոսկանեանի մի անտիպ նամակն ի նպաստ աշխարհաբարեանց, 1855ի Պատրիարքական հալածանքն ի նպաստ գրաբարեանց, Կովկասեան յեղափոխութեան պատմութիւնն, Վարժապետական խնդիր, Արարատեան ընկերութեան ծագումն, լեզուի բարեկարգում, Հեղինակին ապագային պաշտօնով երկրորդ ուղեւորութիւնն Անգղիա, տեսակցութիւնք Անգղիացի Մրէնսիլին գրագէտին հետ, Անգղիոյ Զինկեանէներու լեզուին զարմանալի նմանութիւնք Հայերէնի հետ, Ֆրէնսիլլի Հայերէն սովրիլն և ի նպաստ Հայերէնի գրած նամակն, լեզուաստղագիտ, Անանիա և Արամազդ, Գարագաշեան և Բէչեան, և.ն. և.ն.

Կը ծախսի Պոլսոյ բոլոր Հայ գրավաճառաց քով, Ղալաթիա Գոմիսիոն խանին եաւրը 23 թիւ խանութաւորեան և Վրոյրի թղթավաճառանոցը։ Բերա Դիւնելի դիմացի գրատունը։ Դին 8 ղրշ։

* *

ԱՐՈՒԵՍՏԱՆՈՅ ԱՂՋԿԱՆՑ ՈՒՍՈՒՄՆ

(Զեռաբերեան, կաբի և ղանոլան յեռաբերեալ)

Այս անունով արուեստանոց մը բացուած է Գուլ-գափու կայարանի փողոց թիւ 2 տունը, ուր կը դասախօսուի «Ձեւագիտութիւն», տեսական և գործնական կերպով, կար և ձեռագործ։

Արուեստանոցիս վարչութեան նպատակն է ուսուցանել աշակերտուհեաց իրենց ղեռատները կատարեալ կերպով կարել և կարել։ Ուսմն 10 տարեկանէն վեր ամեն հասակի աշակերտուհիք ընդունելի են, ժամը 3էն մինչեւ 9։

Վարչութիւնս պատիւ ունի նաև ծանուցանել արդոյ յանախորդուհեաց եթէ ուզեն ո և իցէ զգեստ կամ ճերմակեղէն չինել տալ խիստ վայելուչ կերպով։

Արուեստանոցս բաց է սեպտ. 1 երեքշաբթի օրէն, ուստի փափաքողք կը հրաւիրուին յիշեալ տունը։

Հիմնադիր արուեստանոցիս
Օր. Ս. Դ. Ա.

* *

ՎԱՐԴՈՒԿԵԱՆ ԷՖԷՆԴԻՆԻՆ ՆԷՎԻՃԱՆ ԻՆԿԻԼԻԶՃԷ ԼԻՍԱՆԸՆ ԹԷՏՐԻՍԻ

Թէքէլիմ, Գրաթ վէ Թահրիս խէպիլմէք

6 մահ զարգնոց, կէնոթ պէրէր սահմ Բէոզէ Էոէլէրէ

ՎԱԴՐԹ ՎԷ ՄԱՀԷԼԼԷՐ

1. Ուզուն չարշը եօղուշու Մէրասքէր ճատտէսինտէ Միքայէլ աղանքն Գրաամխանէսինտէ, հէր սապահ սաաթ 1է չէյրեէք գալաբադ.

2. Սիրքէճի իսկէլէսինտէ 72 նումէրօյու մաղազասա սաաթ 3տէ.

3. Ֆըշրճը սօղաղընտա ախշամին սաաթ 2 սիտէ։

Պու տէրսէ թարիպ օլանլար Ուզուն չարշը պաշրնաա Ֆրէնկեան քիմիապանէսինէ միւրաճաաթ։

ԻԼԱՆԱԹ

Էրզադ անպարբնէն տօգսան եէտի սալը հալը իլուլընտան, սէնէյի մէրդումէ աղօսթօսու նիհայէթինէ տէկին, պիր սէնէ միւտտէթ իսարէսի իչին լաղամ օլան գահվէ իլէ վէ ատի իսբարմաչէթ մանուսուն միւնադասասը տերտէսթ օլմաղլէ, իթաարնա թարիպ օլանլարդն խաղինէ յի խասսայի շահանէեէ միւրաճաաթ իլլէմէլէրի իլան օլունուր։

3—3

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹՂԹԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑ ԵՒ ԳՐԱՏՈՒՆ

ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ Ց. ՁԱԳԷՐԵԱՆ

Գալաթա, Գարագիւղ մաքասատան փողոց, թիւ 16

Սոյն նոր բացուած թղթավաճառանոցին մէջ կը գտնուին գրատեսակի և դպրոցական ամեն տեսակ պիտոյք, Հայերէն և օտար լրագիրք, սիկարի թուղթ, նաև նորահնար «նուպեան» ըսուած կօշկաներկը. խիստ չափաւոր գիներով։

Վէֆա մէյտանընտա 64 նումէրու խանէտէ սաքին, չէյլա Հաճի Հէր Նէվի աղրբյարը, եամ պաշ վէ կէօզ, վէ տիշ վէ գունանճ, միատ, սանճք, հէր տիւրլու հէրլ ու թահամիւլ օլունմաղ աղրը վէ սբզբյարը տէֆ վէ իղլէ տէճէկի կիպի, սայիր խասթալըլարա տախի, վէ խուսուսու սարա, տիվանէ, մէրագ եա գարա սէվտա, նիւզուլ, եանի տամլա աղրը վէ եիւզիւ չարբբլմաղ, սայիր իլէլի տիմաղլեէ, վէ սէֆիլլէթլէրինէ, վէ էքսէրի գատալարա արիզ օլան եիւրէք չարբբլթբսբ, վէ պայկընլբք, վէ չօճուգ օրմանան, էվլատաբ եաշամանան, սայբը գատբն խասթալբգլարբնա վէ չօճուգլարա արիզ օլան հէվլէ, վէ սայիր չօճուգ խասթալբլարբնա, վէ վէրէմ իլլէթինէ, զաթ իւլ ճէպ, վէ էօքսիւրիւք, պատուր, վէ սբրաճա վէ ճիմէ պիլինմէզ խասթալբգլարա, վէ ճիմէլէ եարալբտա, էֆէնտիի միւմանլէյ ճիւմատան մատատա, օգուտլու վէ եա պագաճաղբ, մա մանճ միւտտէթի գալիէ զարֆբնտա իղն Ալլահու թաալա էյի օլաճագլարբը, վէ միւրաճաաթ խէյէ խասթէկեան մէմնուն օլաճագլարբ իլան օլունուր։

3—10

AGENCE DE BANQUE ET DE CHANGE

ՀԻՋ ՊԻՐ ՇԷՑ ՂԱՑՊ ԻԹՄԷՄԻՔ ՄԱԳՆԷՏԻՑԻԼԷ ԲԻԱՆԳՕԵԱ ՀԻՍՍԷՄԷՆՏ ՕԼՄՈՒՆ

Բաղպէթու միւշթէրիլէրիմի մէմնուն իթմէք իւզրէ, թահթը թէէմինէ ալընմաղ, 500 միլիան ֆրանգ սէրմայէսի օլան Ասիրանս Ֆինանսիէր նամ շիրքէթիլէ մինասէպաթա կիրիշմամ։ Մէզքուր շիրքէթ, սէնէվի չէքիլէճէք գուրարար վասբթասբյա, հէր տէյիլ իսէ, հէր պիլէթին ֆիեաթը օլան 100 ֆրանգըն թէէսիի թէէմին իտէր, վէ օ հալտէ, հէր հանկը ճինս պիլէթ օլուր իսէ օլսուն հէ պիր ազէջ զայլ թմէզ։ Մէզքուր բիանգօ պիլէթլէրինէ վէ եախօտ բբմէպլրինէ սաթըն ալմաղ իսթէեէնլէրէ, սէնէվի չէքիլէճէք գուրարար վասբթասբյա, պէհէրլինէ տէրսալ 100էր ֆրանգ թէէտիեէ օլունմաղ իւզրէ, Բարիսին Ասիրանս Ֆինանսիէր շիրքէթի պօնօրբրնտան պիր վէ եախօտ տահա զիեատէ իթասբնա հաղբրբմ։

Պու պօնօրար տա, պիր մըգտար Ֆրանսըզ էսհամը ուսումիեէսինին պիր մանէ հէլէ էմանէթէն գոնուրուշ օլմասբյա, թէէմին իտիմիշէր տիր։ Պինանէն ալէ մէզքուր բիանգօ պիէթ վէ բբմէպլէրինէ վագը օլաճագ ազէջէճ քեաֆֆիէթի գարբր վէ զիեանը թէէմին իտէրիմ։ Հէր քէս, հէր պիր չէյ զայլ իթմէկէրէք, պէնիմ բիանգօ պիլէթլէրիմ վէ բբմէպլէրիմին իւզէրինտէ թալէբինի տէնէկէպիլիր։

Սէնէթե տէօրթ տէֆա գուրարար տէնիլմէյէ օլան Մաճարիսթան գրալէթէրինին 1870 սէնէսի գուրարը.

ՊԻԻՑԻԻՔ ԻԲՐԱՄԻԵԼԼԷՐ. — 200,000 ֆիորին, 50,000 ֆիորին, 12,000 ֆիորին
Սէնէթե էօլ տէֆա գուրարը չէրէլմէյէ օլան Պաթ կրան պուրգալըզը գուրարը.
ՊԻԻՑԻԻՔ ԻԲՐԱՄԻՑԷԼԷՐ. — 150,000 ֆիորին, 15,000 ֆիորին.
Սէնէթե տէօրթ տէֆա գուրարը էեշէթ օլմանճաք օլան Ավսթրիա էսհամը.
ՊԻԻՑԻԻՔ ԻԲՐԱՄԻԵԼԼԷՐ. — 40,000 ֆիորին, 20,000 ֆիորին.

Գալաթա, քէօբրիւ եադընընտա, Հաղաճեան խանընտա Ն. 5

Ա. ՇՏԼԷՐ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՈՊԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լօնտրա 16 սեպտ.

Ինկիլիզ	զօնսօլիտի	99-1/8
Էսհամը	Ռէմուսիէ աշըլմը	16-1/16
»	» զարանտը	16-1/8
1865	Իսթիդրազը	19-3/4
1869	»	18-7/8
1871	»	77-1/2
1872	(Պօնսիւ Թրէզօր)	31-
1873	»	19-
Օսմանկը	Պանդասը	19-1/2
Ռուսիա	Իսթիդրազը 1873	91-3/4
Ս ըսբր	Իսթիդրազը պիրլէշմիշ	76-5/8
»	Իսթիեազլը (շըմէնտը.)	97-1/4
Տէվլէթի Սալիէնին	1877 Իսթիդ. բազը	92-3/4
Տարբա	ռանիէ	75-5/8
Մբսբրբն	Լօչիտ Իսթիդրազը	94-3/4
1877	Մանճարիսթան էսհամը	101-1/8
Դամպիօ	Բարիզ	25-62

Բարիս, 16 սեպտ.

Ֆրանսըզ	ֆօնսօսու 3%	85-15
»	» 5%	116 35
Էսհամը	Ռէմուսիէ աշըլմը	17-35
»	» զարանտը	17-60
1865	Իսթիդրազը	99-
1869	»	96-
1873	»	98-
Ռումէլի	շըմէնտը. Թահվիլա.	59-25
Օսմանը	Պանդասը	7.0-
Գրէտի	Լիոնէ	95 5-
Ռուս	ֆօնսօսու 5% (1877	94-1/4
Ռուսիանը	Շարք իսթիդրազը	83 1/8
Իթալիա	ֆօնսօսու	89-80
Մբսբր	Իսթիդ. պիրլէշմիշ	389-37 1/2
Իսբանեա	Խարիճի իսթիդրազը	26-1/4
Դամպիօ	Լօնտրա իւզէրինէ	25-34

Բարիս, (Պուլվար) 16 սեպտ.

Ֆրանսըզ	ֆօնսօսու 5%	-
Էսհամը	Ռէմուսիէ	-

Վիէննա, 16 սեպտ.

Լօնտրա	իւզէրինէ գամպիա	117-80
Ռումէլի	տէմիր եօլ Թահվիլաթը	26-90

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լսհ. Ռէմ.	սեպտ. 4 ազէմ. գբ.	18-25
» »	ոեպտ. 5 սպհ. աչ.	18-21
» »	Լէն եիւքսէք	18-21
» »	Լէն աշաղը	18-24
» »	Յաաթ 5 տէ	18-25
1863	Իսթիդ. (Մութօն) 6% Ֆ.	98-
1865	» » 6% Ֆ.	95-
1869	» (Բինար) 6% Ֆ.	94-
1872	» (Պօն տիւ Թրէզօր	30-1/4
1873	» (Բինար) 6% Ֆ.	93-
Ռումէլի	շըմէնտըֆէր	56-1/2
Բարբր	զուրուշ	-
Հէվալէսիզ	»	45-
Ամչէ	Ֆայիզի %	9-

ԱԳՕՍՏՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Դրէսդի Ժէնէրալ 6%	7-12
Սօսիէթէ Ժէն 6%	5-26
Իսթանպոլ Պանգասը	12-20
Սօսիէթէ Օթօման	5-10
Թրամվայ 5%	380-
Լավրիօմ (մատէն)	146-

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշտան	Ղէ. Փ.
Ինկիլիզ լիրասը	109-10
Ֆրանսըզ ալթունու	87- 2
Բօլ	89-25
Դրիմից ալթունու	51- 5
Պէեազ մէէիտիյէ	107-15
Մէթալիք	204-1/2
Պէշլիք	206-
Ալթընըզ	126-1/2
Պագըր	680-
Գարպօն գայիմէսի գաբիք	860-

ԴԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Էն եիւքսէք	1055-
Էն աշաղը	1055-
Սաաթ 5 տէ	1055-

ՍԱՀԻՊ ՂԱՋԷՓԱ — ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓՕՆՈՄԵԱՆ